



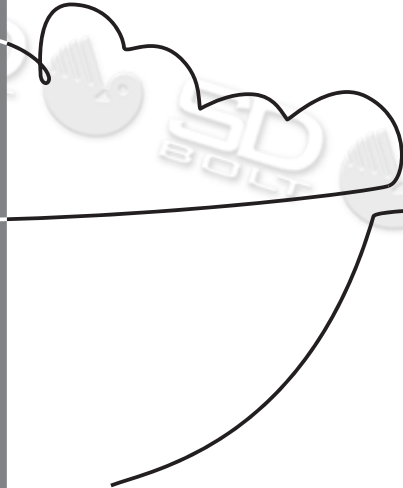
Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán

Szerelési és karban- tartási útmutató

WE 75 ME

WE 100 ME

WE 150 ME



HU

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3	8.5	A belső tartály tisztítása.....	14
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3	8.6	A termék ápolása.....	14
1.2	Rendeltetésszerű használat	3	8.7	Pótalkatrészek beszerzése.....	14
1.3	Általános biztonsági utasítások	4	9	Üzemen kívül helyezés	14
1.4	CE-jelölés	5	9.1	A tároló leürítése.....	14
1.5	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok).....	5	9.2	Komponensek üzemen kívül helyezése.....	14
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	8	10	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	15
2.1	A kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele.....	8	11	Műszaki adatok	16
2.2	A dokumentumok megőrzése	8	11.1	Csatlakozó méretek.....	16
2.3	Az útmutató érvényessége	8	11.2	Műszaki adatok táblázata	17
3	Készülék-leírás	8	12	Vevőszolgálat	19
4	Telepítés	9			
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	9			
4.2	A szerelési hely kiválasztása	9			
4.3	A tároló kicsomagolása és szerelése	9			
4.4	A csatlakozóvezetékek szerelése	10			
4.5	A tárolóhőmérséklet-érzékelő vagy a termosztát szerelése	10			
5	Üzembe helyezés	11			
6	A termék átadása az üzemeltetőnek	12			
7	Zavarok felismerése és elhárítása	12			
8	Felülvizsgálat, karbantartás és pótalkatrészek	12			
8.1	Karbantartási terv	12			
8.2	A tároló leürítése.....	13			
8.3	A magnézium védőanód ellenőrzése	13			
8.4	Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését.....	13			

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy

más anyagi károk is keletkezhetnek.

A melegvíztároló arra készült, hogy legfeljebb 80 °C-ra melegített ivóvizet tároljon és tartson használatra készen a háztartások és ipari üzemek számára. Ez a termék arra szolgál, hogy központi fűtőberendezéshez integrálják. Olyan fűtőkészülékekkel kombinálható, amelyek teljesítménye az alábbi táblázatban megadott határok között van.

	Átviteli teljesítmény		Tartós teljesítmény *** [kW]
	Minimális * [kW]	Maximális ** [kW]	
WE 75 ME	7,5	24,7	16,4
WE 100 ME	8,8	29,2	19,1
WE 150 ME	10,3	34,0	20,9

* előremenő hőmérséklet 80 °C, tárolóhőmérséklet 60 °C

** előremenő hőmérséklet 80 °C, tárolóhőmérséklet 10 °C

*** fűtés előremenő hőmérséklete 80 °C, melegvíz kimeneti hőmérséklete 45 °C, hidegvíz bemeneti hőmérséklete 10 °C

A melegvízkészítés szabályozására időjárásfüggő szabályozók, termosztátok, valamint a megfelelő fűtőkészülékek sza-

1 Biztonság

bályozói használhatók. Ezek olyan fűtőkészülékek, amelyeknél szükséges a tároló feltöltése és amelyek rendelkeznek a hőmérséklet-érzékelő bekötési lehetőségével.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a(z) Saunier Duval termék és a rendszer további komponenseinek üzemeltetési, telepítési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A rendeltetésszerű használat a fentiekén kívül az IP osztálynak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék

minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Fagykárok elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemben kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség mindig teljesen fagymentes legyen.

1.3.2 A szerszámok szakszerűtlen használata és/vagy nem megfelelő szerszám anyagi kárt okozhat

Nem megfelelő szerszámok használata és/vagy a szerszámok szakszerűtlen használata anyagi kárt okozhat (pl. gáz- vagy vízszivárgás).

- ▶ A csavarkötések meghúzásához és oldásához alapvetően az azokhoz illő villáskulcsot (franciakulcsot) használja, ne próbálkozzon csőfogóval, hosszabbító csővel stb.

1.3.3 Anyagi károk a víz elektromos potenciálja miatt

Amennyiben a tárolóban fűtőpatront használ, akkor a meglévő külső feszültség miatt a vízben elektromos potenciál alakulhat ki, ami a fűtőpatron elektrokémiai korrózióját okozhatja.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy mind a meleg-, mind a hidegvíz csövek földelő kábellel vannak rákötve közvetlenül a tárolónál a földelő vezetékre.
- ▶ Ezen kívül ellenőrizze azt is, hogy a fűtőpatron földelő kapcsai is rá vannak kötve a földelővezetékre.

1.3.4 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csövezetékerekre.

1.3.5 Kemény víz okozta anyagi károk

A túl kemény víz károsan befolyásolhatja a rendszer működőképességét és rövid idő alatt anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Tájékozódjon a helyi vízszolgáltatónál a víz keménységi foka felől.
- ▶ Annak eldöntésében, hogy a vizet szükséges-e lágyítani, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket és törvényeket.
- ▶ A rendszert alkotó készülékek szerelési és karbantartási útmutatóinak átolvasásával járjon utána, hogy milyen minőségi jellemzőkkel kell rendelkeznie a felhasznált víznek.

1.4 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

1.5 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

Érvényesség:: Magyarország

Szabályok és irányelvek

Saját biztonsága érdekében kérjük, ügyeljen arra, hogy készülékének szerelését és első üzembe helyezését kizárólag olyan feljogosított és képzett

1 Biztonság

szakemberek végezzék, akik az érvényes előírások, szabályok és irányelvek betartásáért felelősséget vállalnak. Ugyancsak ezeket a szakembereket bízza meg melegvíztárolójának rendszeres ellenőrzésével, karbantartásával és javításával is.

Változtatások

Önnek tilos változtatásokat végeznie

- a készüléken vagy a szabályozón,
- a vízvezetékeken és - ha van ilyen- az elektromos vezetékeken,
- a lefűvató vezetéken és a melegvíztároló biztonsági szelepén.

A melegvíz-tároló szerelésekor főleg a következő törvényeket, rendeleteket, műszaki szabályokat, szabványokat és rendelkezéseket kell betartani:

- az ivóvíz-berendezések szerelésére vonatkozó műszaki előírások.
- a vonatkozó villamos szabványok (kazán kezelőfelületéről történő használat esetén).
- az illetékes vízszolgáltató vállalat (Vízművek) rendelkezései.
- a fűtési rendszerekre vonatkozó rendelet.

Biztonsági előírások

Elhelyezés

Kérjük, saját biztonsága érdekében ügyeljen arra, hogy melegvíztárolójának telepítését csak feljogosított szakember végezheti el! A fűtési rendszer ellenőrzése/ karbantartása, valamint javítása vagy egyéb módosítások elvégzése is az ő feladata!

Fagyvédelem

Annak érdekében, hogy fűtési rendszere összes biztonsági funkcióját használhassa, a fűtőkészüléket ne kapcsolja le teljesen.

Ha azonban a készülék hosszabb időre fagyveszélyes, fűtetlen helyiségben marad üzemén kívül, akkor a melegvíztároló vizét teljesen le kell eresztetni (l. „A melegvíztároló ürítése” fejezetet).

Tömítetlenségek

A melegvíztároló és a fogyasztási helyek közötti melegvízvezeték tömítetlensége esetén azonnal zárja el a hidegvizes zárószelepet a biztonsági szerelvénytárolóban, majd szakemberrel szüntettesse meg a tömítetlenséget.

Módosítások

A tápvezetékek és a lefűvató-vezeték módosítását kizárólag szakember végezheti el!

Leforrázódás veszélye!

Ügyeljen arra, hogy beállítástól függően akár 85 °C hőmérsékletű víz léphet ki a melegvíz vételi helyen!

- A melegvíztároló hőmérsékletét a fűtőkészüléken állítsa be.

A beállítás közben a tároló kívánt hőmérsékletét a Saunier Duval fűtőkészülék kijelzőjén olvashatja le. Higiéniai okból (pl. legionárius-betegség elkerülésére) és gazdaságos sági szempontok alapján a max. 60 °C hőmérséklet beállítását javasoljuk.

Gondozás

A melegvíztároló burkolatát nedves ruhával (esetleg szappanos vízbe mártva) tisztítsa meg.

Fontos!

A készülékpálást sérülésének elkerülésére soha ne használjon súroló és oldó anyagokat tartalmazó tisztítószeret (bármilyen súrolószert, benzint vagy hasonló anyagokat).

Telepítés

A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények

- A melegvíztárolót a hővesztesség elkerülése érdekében a hőtermelő közvetlen közelében helyezze el.
- A készülék telepítési helyének kiválasztásakor vegye figyelembe a megtöltött tároló súlyát:
 - WE 75 = 110 kg
 - WE 100 = 131 kg
 - WE 150 = 191 kg
- A melegvíztárolót fagytól védett helyiségben kell felszerelni.
- Úgy válassza ki a telepítés helyét, hogy a szükséges vezetékezés (mind az ivóvíz, mind a fűtés oldalán) kialakítható legyen.

Fontos!

Az energiavesztesség elkerülésére az Energiamegtakarítási Rendelet értelmében a fűtő- és melegvízvezetéseket hőszigeteléssel kell ellátni.

Melegvíztároló elhelyezése

A készülék szállításának megkönnyítésére a WE melegvíztárolón a burkolat talpán fogóbevélyedést alakítottak ki.

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 A kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a berendezés részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot és az esetlegesen szükséges segédanyagokat adja át a berendezés üzemeltetőjének.

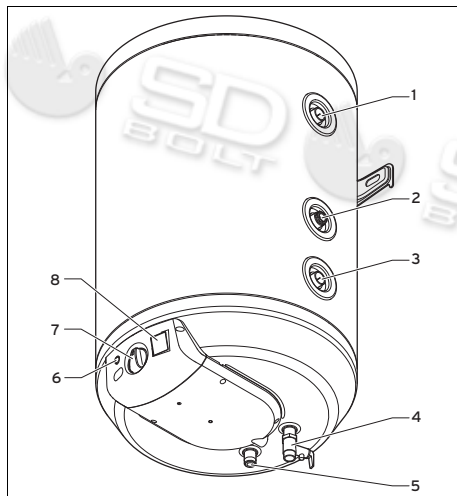
2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Érvényesség:: Magyarország

Típusjelölés	Cikkszám
WE 75 ME	0010015979
WE 100 ME	0010015980
WE 150 ME	0010015981

3 Készülék-leírás



- 1 Fűtőkészülék előremenő vezetékének csatlakozása
- 2 A merülőhüvely csatlakozása (tárolóhőmérséklet-érzékelő) vagy termosztát
- 3 A fűtőkészülék visszatérő vezetékének csatlakozása
- 4 Hidegvíz bemenet, itt: felszerelt biztonsági szeleppel
- 5 Melegvíz kimenet
- 6 Állapotjelző lámpa az elektromos utánfűtés számára
- 7 Hőmérséklet-szabályozó az elektromos utánfűtés számára
- 8 Hálózati kapcsoló az elektromos utánfűtés számára

A melegvítárolót kívül hőszigetelés burkolja, tartálya zománcozott acél. A tartály belsejében a hőleadó csőhálózat, alsó részében pedig a beépített fűtőpatron található. Korrózió elleni kiegészítő védelemként a tartálynak magnézium védőanódja is van.

4 Telepítés

4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét.

Darab-szám	Elnevezés
1	Melegvíztároló (integrált készüléktartóval)
1	Biztonsági szelep (nincs előszerelve)
1	Merülőhüvely
1	Üzemeltetési útmutató
1	Szerelési és karbantartási útmutató

4.2 A szerelési hely kiválasztása



Vigyázat!

Fagy okozta anyagi károk

A rendszerben levő megfagyott víz a fűtőberendezés és a felállításra szolgáló helyiség károsodását okozhatja.

- ▶ A melegvíztárolót száraz, állandóan fagymentes helyiségben szerelje fel.



Vigyázat!

Anyagi károk a víz kilépése miatt

Sérülés esetén víz folyhat ki a tárolóból.

- ▶ Úgy válassza ki a szerelési helyet, hogy sérülés esetén nagyobb vízmennyiség is biztonságosan eltávozhasson (pl. a padlólefolyón keresztül).



Vigyázat!

Nagy terhelés miatti anyagi károk

A feltöltött melegvíztároló a tömegével károsíthatja a falat.

- ▶ A szerelési hely kiválasztásánál vegye figyelembe a feltöltött melegvíztároló tömegét.
- ▶ Szerelési helyként egy megfelelő teherbírású falat válasszon.

- ▶ Válasszon ki egy alkalmas szerelési helyet.

- fröccsenő víztől védett
- falon, a fűtőkészülék mellett

4.3 A tároló kicsomagolása és szerelése



Vigyázat!

A menet károsodásának veszélye

A védelem nélküli menetek szállítás közben megsérülhetnek.

- ▶ A menetvédő kupakokat csak a szerelés helyén távolítsa el.

1. Távolítsa el a tároló csomagolását.
2. Jelölje ki a tároló készüléktartója számára szükséges furatok helyeit (→ Oldal: 16).
3. Fúrja ki a szükséges lyukakat az előzetesen megjelölt pontokon.
4. Helyezze be a megfelelő tipliket.
 - Vegye figyelembe a fal teherbírását
5. Egy második személy segítségével emelje a készüléket a szerelési helyzetbe.
6. Csavarozza fel a készüléket a megfelelő csavarokkal.

4 Telepítés

- Vegye figyelembe a fal teherbírását

4.4 A csatlakozóvezetékek szerelése

1. Csatlakoztassa a tároló előremenő és visszatérő vezetékeit.



Vigyázat! **Anyagi kár a kifolyó folyadék miatt.**

A túl nagy belső nyomás tömítetlenséget okozhat a tárolónál.

- ▶ Szereljen be biztonsági szelepet a hidegvízvezetékbe.

2. Szereljen be biztonsági szelepet a hidegvízvezetékbe.
 - Üzemi nyomás: $\leq 0,8$ MPa



Veszély! **Forrázásveszély gőz vagy forró víz miatt**

A biztonsági szelep lefúvató vezetékén túlnyomás esetén gőz vagy forró víz távozik.

- ▶ Szereljen fel egy, a biztonsági szelep kifolyónyílásának megfelelő méretű lefúvató vezetékét úgy, hogy lefúvatáskor a gőz vagy a forró víz ne veszélyeztethessen senkit.

3. Szereljen fel lefúvó vezetékét.
4. A lefúvató vezetékét rögzítse szabadon egy szifon fölé, amely a csatornába van kötve.
 - A lefúvató vezeték távolsága a szifontól: ≥ 20 mm
5. Csatlakoztassa a hidegvíz- és a melegvízvezetékét (a vakolaton kívül vagy a vakolat alatt).
6. Szereljen egy helyszínen biztosított tömlőt a hidegvízvezeték ürítőcsapjára.

4.5 A tárolóhőmérséklet-érzékelő vagy a termosztát szerelése

1. Alternatíva 1 / 2

Feltételek: Hőmérséklet-szabályozás tárolóhőmérséklet-érzékelővel, Fűtőkészülék

VAGY: Hőmérséklet-szabályozás tárolóhőmérséklet-érzékelővel, Külső szabályozókészülék

- ▶ Szerelje be a mellékelt merülőhüvelyt.
- ▶ Szerelje be a megfelelő tárolóhőmérséklet-érzékelőt (a szállítási terjedelem nem tartalmazza), úgy, hogy azt ütközésig a merülőhüvelybe tolja.



Veszély! **Áramütés miatti életveszély**

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a terméket egy legalább 3 mm kontaktnyílású leválasztó berendezés (pl. biztosítékok vagy teljesítménykapcsolók) segítségével feszültségmentesítse.
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.
- ▶ Kösse össze a fázis- és földelővezetékét.
- ▶ Zárja rövidre a fázis- és a nullvezetékét.
- ▶ A feszültség alatt álló szomszédos alkatrészeket fedje le vagy határolja le.

- ▶ Kösse össze a tárolóhőmérséklet-érzékelőt a fűtőkészülékkel vagy egy külső szabályozókészülékkel.

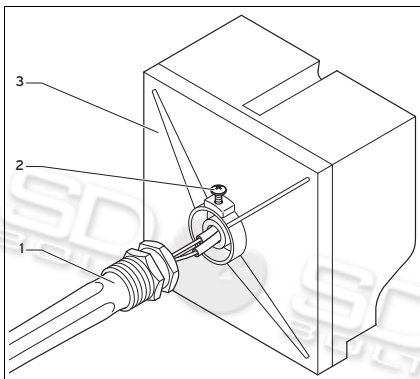


Tudnivaló

A mindenkori kapcsolócs szerelési helyét és a kapcsolók jelölését a fűtőkészülék szerelési útmutatója adja meg.

1. Alternatíva 2 / 2

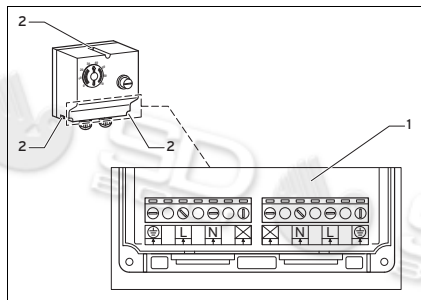
Feltételek: Hőmérséklet-szabályozás termosztáttal



- 1 Érzékelőcső 3 Termosztát
2 Csavar

A termosztát szerelése

- ▶ Szerelje le a termosztátok (1) érzékelőcsöveit (3).
- ▶ Csavarja be az érzékelőcsövet a termosztát csatlakozójába (→ Oldal: 8).
- ▶ Szerelje a termosztátokat az érzékelőcsőre a csavarral (2).



- 1 Csatlakozókapcsok 2 Csavarok

- ▶ Nyissa ki a termosztátokat.
- ▶ Csatlakoztassa a termosztátokat a csatlakozókapcsokkal (1) a villamos hálózatra.
- ▶ Zárja le a termosztátokat a csavarokkal (2).

5 Üzembe helyezés

1. Töltse fel a melegvíztárolót fűtésoldalról, a fűtőkészülék töltő/ürítő csapján keresztül.
2. Töltse fel a melegvíztárolót ivóvízoldalról.
3. Légtelenítse a berendezést fűtés- és ivóvízoldalról.
4. Kösse be a tárolót az áramellátásba.
5. Ellenőrizze minden csökötés tömörségét.
6. A szabályozókészüléken állítsa be a hőmérsékletet és a melegvíz-időablakát (→ **Szabályozókészülék kezelési utasítása**).
7. Helyezze üzembe a fűtőkészüléket.

Feltételek: A termosztát fel van szerelve

- ▶ Győződjék meg arról, hogy a fűtőkészülék mindig képes a melegvízkészítésre.

6 A termék átadása az üzemeltetőnek

6 A termék átadása az üzemeltetőnek

1. Tanítsa be az üzemeltetőt a berendezés kezelésére. Válaszoljon az üzemeltető minden kérdésére. Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
2. Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
3. Tájékoztassa az üzemeltetőt a berendezés előírt időintervallumokban történő karbantartásának szükségességéről.
4. Adja át az üzemeltetőnek megőrzésre a neki szánt útmutatókat és készülék-dokumentumokat.
5. Tájékoztassa az üzemeltetőt annak lehetőségéről, hogy a kifolyó melegvíz hőmérséklete korlátozható, megelőzendő a forrázásokat.

7 Zavarok felismerése és elhárítása

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Elhárítás
A tárolóhőmérséklet túl nagy.	A tárolóhőmérséklet-érzékelő helyzete nem jó.	Igazítsa helyre a tárolóhőmérséklet-érzékelőt.
A tárolóhőmérséklet túl kicsi.		
A vételező helyen nincs víznyomás.	Nincs minden csap nyitva.	Nyissa ki az összes csapot.

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Elhárítás
A fűtőkészülék rövid időközönként váltakozva kapcsol be és ki.	A keringtető vezetékben a visszatérő hőmérséklet túl alacsony.	Gondoskodjék arról, hogy a keringtető vezetékben a visszatérő hőmérséklet a megfelelő tartományban legyen.

8 Felülvizsgálat, karbantartás és pótalkatrészek

8.1 Karbantartási terv

8.1.1 Karbantartási időköz

Karbantartási időköz

Intervalum	Karbantartási munkák	Oldal
Szükség esetén	A tároló leürítése	13
	A belső tartály tisztítása	14

8.1.2 Naptáralapú karbantartási időközök

Naptáralapú karbantartási időközök

Intervalum	Karbantartási munkák	Oldal
évente	Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését	13
2 év után évente	A magnézium védőanód ellenőrzése	13

8.2 A tároló leürítése

1. Kapcsolja ki az elektromos utánfűtést.
2. Kapcsolja le a fűtőkészülék melegvíz-készítését.

Feltételek: A termosztát fel van szerelve

- ▶ Fordítsa balra ütközésig a termosztát forgókapcsolóját.
3. Zárja el a hidegvízvezetékét.
 4. Rögzítsen egy tömlőt a hidegvízvezeték őrítőcsapjára.
 5. A tömlő szabad végét vezesse egy megfelelő lefolyóhelyre.



Veszély!

Forrázásveszély

A forró víz forrázásokat okozhat a melegvízelvételi- és a lefolyó helyeken.

- ▶ Kerülje a forró vízzel való érintkezést a melegvíz-kivételi helyeken és a lefolyóhelyeken.

6. Nyissa ki a leeresztőcsapot.
7. A vízvezetékek teljes leürítése és át-szellőztetése érdekében nyissa meg a legmagasabban fekvő melegvíz-elvételi csapot.

Feltételek: A víz kifolyt

- ▶ Zárja el a melegvíz elvételi- és az őrítőcsapot.
8. Vegye le a tömlőt.

8.3 A magnézium védőanód ellenőrzése



Veszély!

Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a terméket egy

legalább 3 mm kontaktnyílású leválasztó berendezés (pl. biztosítékok vagy teljesítménykapcsolók) segítségével feszültségmentesítse.

- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kiszűlnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.
- ▶ Kösse össze a fázis- és földelővezetékét.
- ▶ Zárja rövidre a fázis- és a nullvezetékét.
- ▶ A feszültség alatt álló szomszédos alkatrészeket fedje le vagy határolja le.

1. Ürítse le a tárolót. (→ Oldal: 13)
2. Szerelje le a készülék házát és alsó lapját.
3. Szüntesse meg a fűtőpatron elektromos csatlakozását.
4. Csavarja le a tartály alsó lapjánál levő karimát.
5. Ellenőrizze a magnézium védőanód fogyását.

Feltételek: Az anód 60 %-a elfogyott

- ▶ Cserélje ki a magnézium védőanódot.

8.4 Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését

1. Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését.

Feltételek: Biztonsági szelep: meghibásodás

- ▶ Cserélje ki a biztonsági szelepet.

9 Üzemen kívül helyezés

8.5 A belső tartály tisztítása

- ▶ Öblítse át a belső tartályt.

8.6 A termék ápolása



Vigyázat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereseket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átítatott, nedves kendővel törölje le.

8.7 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a CE megfelelőségi vizsgálat keretében a termékkel együtt tanúsították. Ha a karbantartás vagy a javítás során nem a termékkel együtt tanúsított, eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használ, akkor a termék CE megfelelősége érvényét veszíti. Ezért nyomatékosan ajánljuk az eredeti SaunierDuval pótalkatrészek beszerelését. A rendelkezésre álló, eredeti SaunierDuval pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a hátoldalon feltüntetett elérhetőségeken szerezheti be.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használjon.

9 Üzemen kívül helyezés

9.1 A tároló leürítése

- ▶ Ürítse le a tárolót. (→ Oldal: 13)

9.2 Komponensek üzemen kívül helyezése



Veszély!

Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a terméket egy legalább 3 mm kontaktnyílású leválasztó berendezés (pl. biztosítékok vagy teljesítménykapcsolók) segítségével feszültségmentesítse.
 - ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
 - ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kiszűlnek.
 - ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.
 - ▶ Kösse össze a fázis- és földelővezetékét.
 - ▶ Zárja rövide a fázis- és a nullvezetékét.
 - ▶ A feszültség alatt álló szomszédos alkatrészeket fedje le vagy határolja le.
-
- ▶ Szükség esetén helyezze üzemen kívül a rendszer egyes komponenseit a mindenkorli szerelési útmutatónak megfelelően.

10 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.

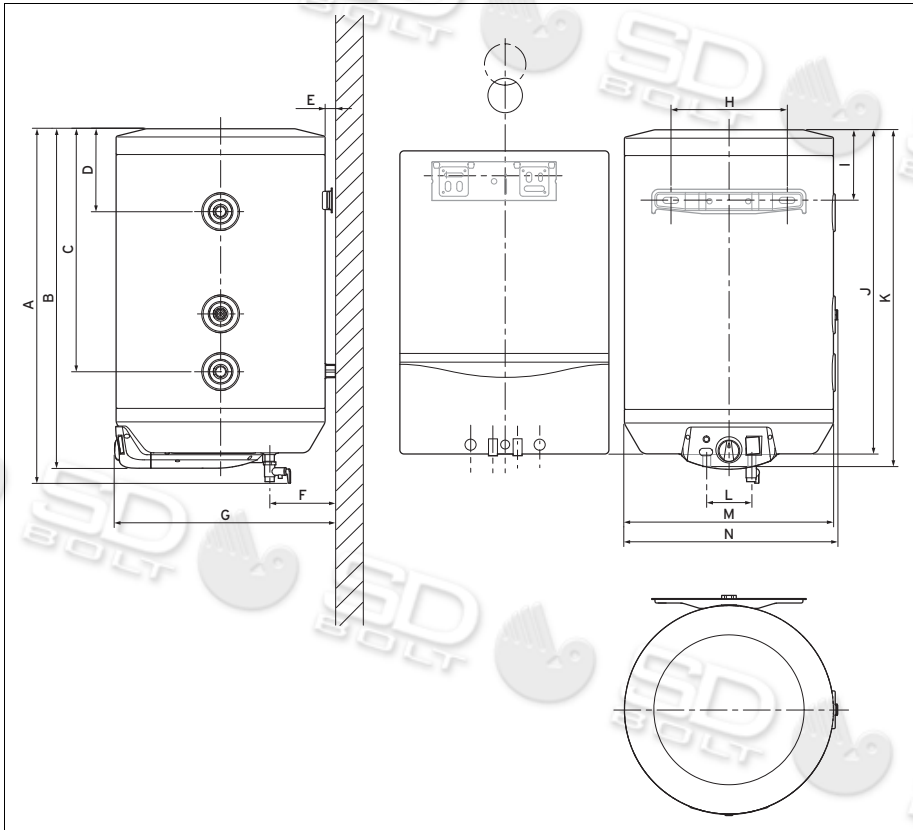
Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ A terméket és a tartozékokat előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

11 Műszaki adatok

11 Műszaki adatok

11.1 Csatlakozó méretek



Készülék	A	B	C	D	E	F	G
WE 75 ME	799	766	549	188	15	140	485
WE 100 ME	947	914	697	232	15	140	485
WE 150 ME	1318	1285	1068	503	15	140	485

Készülék	H	I	J	K	L	M	N
WE 75 ME	260	170	731	759	100	470	480
WE 100 ME	260	170	879	907	100	470	480
WE 150 ME	260	170	1250	1278	100	470	480

11.2 Műszaki adatok táblázata

	Mérték- egység	WE 75 ME	WE 100 ME	WE 150 ME
Méretek/Tömeg				
Magasság	mm	766	914	1285
Külső átmérő	mm		470	
Üres tömeg	kg	36	40	53
Tömeg (üzemkész)	kg	110	131	191
Hidraulikus csatlakozó				
Hideg-/melegvíz-csatlakozó	—		G 1/2	
Előremenő/visszatérő vezeték csatlakozása	—		G 3/4	
A melegvíztároló teljesítményadatai				
Névleges térfogat	liter	74	91	138
Belső tartály	—	Acél, zománcozott, magnézium védőanóddal		
max. üzemi nyomás (melegvíz)	MPa (bar)	0,8 (8)		
max. megengedett melegvíz-hőmérséklet	°C	80		
Tartós melegvíz-teljesítmény (60 °C előremenő hőmérséklet)	kW	9,6	10,6	12,8
Tartós melegvíz-teljesítmény (70 °C előremenő hőmérséklet)	kW	13	14,8	16,8
Tartós melegvíz-teljesítmény (80 °C előremenő hőmérséklet)	kW	16,4	19,1	20,9
Készenléti energiafelhasználás	kWh/24 h	1,0	1,2	1,6
Melegvíz kimeneti teljesítménye * (60 °C tárolóhőmérséklet)	l/10 min	92	110	158
Melegvíz kimeneti teljesítménye * (70 °C tárolóhőmérséklet)	l/10 min	114	129	169
Teljesítményindex NL * (60 °C tárolóhőmérséklettel)	NL (60 °C)	0,4	0,6	1,2
Teljesítményindex NL * (70 °C tárolóhőmérséklettel)	NL (70 °C)	0,6	0,8	1,5
Felfűtési idő 10 °C-ról 60 °C-ra	perc	18,0	17,5	23,0
Felfűtési idő 10 °C-ról 70 °C-ra	perc	28,3	27,8	36,3
Fajlagos hozam (ΔT=30 K (45 K); 60 °C tárolóhőmérséklet)	l/perc	10,7 (7,2)	12,8 (8,6)	18,4 (12,3)
Fajlagos hozam (ΔT=30 K (45 K); 70 °C tárolóhőmérséklet)	l/perc	13,3 (8,9)	15,1 (10,0)	19,7 (13,1)
A fűtőkör teljesítményadatai				

11-Műszaki adatok

	Mérték-egység	WE 75 ME	WE 100 ME	WE 150 ME
A fűtőközeg névleges térfogathozama	m ³ /h	0,7		
Nyomásvesztés a fűtőközeg névleges térfogatáramánál	kPa (mbar)	2,2 (22)	11,4 (114)	9,3 (93)
max. üzemi nyomás (fűtés)	MPa (bar)	0,6 (6)		
melegvíz max. előremenő hőmérséklete	°C	85		
A hőcserélő fűtőfelülete	m ²	0,53	0,70	0,85
Fűtővíz mennyisége a hőcserélőben	liter	2,9	3,2	3,9
Elektromos csatlakozás				
Feszültség	V	230		
Frekvencia	Hz	50		
Teljesítmény	kW	2,0		
Névleges áramerősség	A	8,7		
Védettség	—	IP 21		
* Előremenő térfogatáram: 1,15 m ³ /h; előremenő hőmérséklet: 80 °C				

12 Vevőszolgálat

Érvényesség: Magyarország

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.com internetes oldalon találhatja meg.

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France
Téléphone : +33 240 68 1010
Télécopie : +33 240 68 1053

VAILLANT SAUNIER DUVAL K FT. SAUNIER DUVAL BRAND

1116 Budapest Hunyad J . út 1.
Tel. 00.36.1.283.0553
Fax 00.36.1.283.0554
info@saunierduval.hu
www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

0020164006_00 - 03.02.2014


Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán